



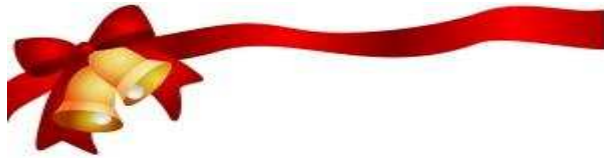
COLONNOWSKA

ISSN 1426-3769

GRUDZIEŃ 2010

Nr wydania 134

*Wkrótce nadejdą święta Bożego Narodzenia.
Życzymy wszystkim mieszkańcom Gminy Kolonowskie,
aby spędzone w gronie rodziny i przyjaciół
upłynęły w atmosferze radości i spokoju,
a nadchodzący rok 2011 przyniósł spełnienie
wszystkich, nawet tych najskrytszych marzeń.*



**Przewodniczący Rady Miejskiej
Franciszek Klimas**

**Burmistrz Kolonowskie
Norbert Koston**

Radni oraz pracownicy Urzędu Miasta i Gminy w Kolonowskiem

Weihnachtsmarkt w Bautzen był nasz



Bautzen (czyli Budziszyn) o prześlizgane, średniowieczne miasteczko, położone nad rzeką Szprewą. W tym roku do tysięcy turystów, corocznie zachwycających się pełnymi magii uliczkami i prześlizganymi rynkami (a jest ich kilka!), dołączyli młodzi turyści z Kolonowskiego. 7 grudnia grupa dzieci i młodzieży z Kolonowskiego, Staniszc Wielkich i Małych oraz Spórka gościła na Budziszynskim Jarmarku Wacława 2010.

Weihnachtsmarkt oraz świątecznie udekorowane centrum handlowe. Świeży śnieg, zapach pierników, grzańca i dziecięcego ponczu potęgowały świąteczny nastrój. Kolorowe budki jarmarczne, żywe szopki i dekoracje – taki widok na długo pozostaje w pamięci. Wyjazd był nagrodą za uczestnictwo w Gminnym Przeglądzie Teatrzyków Niemieckojęzycznych „Kinder und Jugend spielen Theater”.

Spore zainteresowanie uczestników wzbudziły m.in. dwujęzyczne nazwy miejscowości, ulic i części sklepów – po niemiecku i serbołużycku. Nic jednak nie mogło przebić wrażenia, jakie wywarł na młodych turystach

Wyniki wyborów samorządowych 2010

Burmistrzem Kolonowskiego został ponownie KOSTON Norbert (głosy: za - 1096, przeciw 336).

Skład Rady Miejskiej:

- MUC Katarzyna Halina
- CZUPAŁA Mariusz Franciszek
- KUPKE Rafał Tomasz
- WAŁASZEK Henryk Jan
- POLOCZEK Maria Teresa
- OZIMEK Ryszard
- FIRLEJ Gabriela Agnieszka
- MROCHEN Jolanta Elżbieta
- KLIMAS Franciszek
- WACŁAWCZYK Janusz
- BANASIK Alina Bożena
- KOPYTO Wioletta Maria
- MRÓZ Anna Maria
- RICHTER Teresa Maria
- HUREK Grzegorz

Pierwsza sesja

Postanowienia z sesji Rady Miejskiej, z dnia 30 listopada 2010 roku:

- **Przewodniczący** Rady Miejskiej – Franciszek Klimas
- **Wiceprzewodniczący** Rady Miejskiej – Jolanta Mrochen
- **Komisja Rewizyjna:** Rafał Kupke, Anna Mróz, Katarzyna Muc
- **Komisja Budżetu i Finansów:** Mariusz Czupała, Wioletta Kopyto, Rafał Kupke, Katarzyna Muc, Anna Mróz, Ryszard Ozimek, Maria Poloczek, Henryk Wałaszek.
- **Komisja Gospodarcza i Rolnictwa:** Alina Banasik, Mariusz Czupała, Gabriela Firlej, Grzegorz Hurek, Jolanta Mrochen, Anna Mróz, Ryszard Ozimek, Teresa Richter, Janusz Wacławczyk, Henryk Wałaszek
- **Komisja Oświaty i Spraw Społecznych:** Alina Banasik, Gabriela Firlej, Grzegorz Hurek, Wioletta Kopyto, Jolanta Mrochen, Katarzyna Muc, Maria Poloczek, Teresa Richter, Janusz Wacławczyk.

UWAGA! Zmiany cen świadczonych usług komunalnych w związku ze zmianą stawek podatku VAT z dniem 01.01.2011 - str. 3

INFORMACJA NT. UTRZYMANIA ZIMOWEGO DRÓG W GMINIE KOLONOWSKIE

1. Gmina Kolonowskie utrzymuje drogi gminne w o łącznej długości 32 km.
2. Na mocy porozumienia z Zarządem Powiatu Strzeleckiego Gmina Kolonowskie utrzymuje w sezonie zimowym następujące drogi powiatowe:
 - 2131 – ul. Arki Bożka w Kolonowskim
 - 2132 – ul. Dworcowa w Kolonowskim
 - 2133 – ul. Kościuszki w Kolonowskim
 - 2134 – ul. Haraszowskie w Kolonowskim
 - 2135 – ul. Leśna w Kolonowskim
 - 1804 – ulica Kościelna w Staniszczech Wielkich
 - 1804 – ulice Ks. Czerwionki i Kolejowa w Kolonowskim
 - 1844 – ulica 1 Maja w Kolonowskim i Staniszczech Wielkich
3. Drogi utrzymywane są przez ZGKiM sp. z o.o. w Kolonowskim. Tel. 77 46 11 044, 77 46 11 655, kom. 600937308.
4. Drogi są odśnieżane na bieżąco wg potrzeb.
5. Drogi są posypywane piaskiem bez dodatku soli.
6. Pozostałe drogi powiatowe, czyli te, które nie zostały wymienione w pkt. 2, utrzymywane są przez Starostwo Powiatowe w Strzelcach Opolskich - tel. 77 440 17 00, 77 440 17 01.

Zimowy rejs z piosenką, czyli wspólne śpiewanie



Żegluga - to temat przewodni VIII Festiwalu Piosenki Turystycznej, która odbyła się 11 grudnia w Publicznym Gimnazjum w Kolonowskim. Szkoła w ten dzień, zgodnie z przewodnim mottem, zmieniła się jednocześnie w statek, żagłówek i łajbę w jednym, a kapitanami, sternikami i majtkami byli uczniowie. Prócz wysokiego poziomu, artyści zaprezentowali także świetne kostiumy i choreografię.

Zwycięzcy (kategoria):

- PSP Zawadzkie (szkoły podstawowe – zespoły),

- Natalia Machelska (szkoły podstawowe – soliści lub duety),
- Zespół „Tęcza” (zespół i solista),
- PG Zawadzkie (gimnazja – zespoły),
- Natalia Świerc (gimnazja – soliści lub duety).

Grand Prix, czyli nagrodę przyznaną przez publiczność, zdobył Zespół „Tęcza” z ZSS Zawadzkie.

Festiwal zorganizował Oddział PTTK „Huta Andrzej” w Zawadzkiem. Gościnnie wystąpił Zespół Sygnalistów Myśliwskich „Waltornia” przy Nadleśnictwie Zawadzkie oraz zespół z 41 Harcerskiej Drużyny Żeglarskiej im. W. Wagnera w Opolu.

Święta tuż-tuż

12 grudnia w świetlicy wiejskiej w Staniszczech Małych odbył się Weihnachtsmarkt. Były występy artystyczne Magicznego Bruna oraz dzieci ze Szkoły Podstawowej Staniszcze Małe – Spórok, które wystawiły przedstawienie teatralne: „Die Kinder und der Troll”, a także koncert kolęd w języku niemieckim i angielskim. Poza tym dzieci szkolne przygotowały stoisko ze świątecznymi specjami oraz mogły - w trakcie imprezy - przygotować kartki lub ozdoby świąteczne.

Spotkanie to było również doskonałą okazją do uhonorowania osób zasłużonych dla działalności TSKN. Pamiątkowe odznaczenia otrzymali: Valentin Brandt, Paul Feliks i Wiktor Mańczyk. Imprezę zorganizował miejscowy DFK. Dokładnie tydzień wcześniej w Staniszczech Wielkich Stowarzyszenie Rodziny Kolpinga zorganizowało mały kiermasz świąteczny z domowej roboty piernikami, a Biblioteka Caritas w bibliobusie sprzedawała kartki świąteczne i książki dla całej rodziny.

Kinder und Jugend spielen Theater 2010

W niedzielę, 14 listopada, w sali OSP Kolonowskie odbył się IV Przegląd Teatrzyków Niemieckojęzycznych "Kinder und Jugend spielen Theater". Wzięły w nim udział grupy teatralne ze wszystkich szkół z terenu gminy Kolonowskie. Młodzi artyści, pod kierunkiem swoich opiekunów, przygotowali następujące przedstawienia:

- PSP Kolonowskie: „Dornröschen” oraz „Oktoberfest im Kasperhaus”
- PSP Staniszcze Wielkie – Kolonowskie 3: „Schneewittchen”
- PSP Staniszcze Małe – Spórok: „Die Kinder und der Troll”
- Publiczne Gimnazjum Kolonowskie: „Des Kaisers neue Kleider” oraz „12 Paar Holzschuhe”, a także dwa skecze pt. „Die Suppe” oraz „Ich will nicht in die Schule gehen”.



Uczniowie z ogromnym zaangażowaniem odgrywali swoje role, natomiast opiekunowie oraz rodzice zadbali, aby ich pociechy wyglądały jak prawdziwi aktorzy. Impreza po raz kolejny miała charakter przeglądu. Głównym jej celem było doskonalenie znajomości języka niemieckiego.

CIENNIK ZA USŁUGI KOMUNALNE nr 4/2010
"Z G K i M" Sp. z o.o KOLONOWSKIE

Obowiązuje od 01 01 2011 r

1. STAWKA ROBOCZOGODZINY /netto /	
Roboty ogólnobudowlane 1 rbg w zł :	23,60 zł
Roboty instalacyjne wod-kan i C.O. 1 rbg w zł :	23,60 zł
Roboty związane z utrzymaniem dróg, placów i zieleńców 1 rbg w zł :	23,60 zł
2. WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH /netto /	
Średnio wywóz 1 m ³	24,50 zł
3. WYWÓZ NIECZYSTOŚCI STAŁYCH /netto /	
Wywóz 1 szt pojemnika do 120 l /Zakłady, Firmy, Jednostki budżetowe-wywóz x 1/	18,64 zł
Wywóz 1 szt pojemnika 1100 l /Zakłady, Firmy, Jednostki budżetowe-wywóz 1x/	83,84 zł
Wywóz 1 szt pojemnika 110-120 l /Gospodarstwa indywidualne/miesięcznie /	28,79 zł
Wywóz 1 szt pojemnika 110-120 l /Gospodarstwa indywidualne 1 raz w mc -wywóz 1szt/	18,50 zł
Wywóz dodatkowego pojemnika, worka /poj. 110-120l/ 1 szt w zł :	17,66 zł
Wyniesienie pojemnika z terenu posesji za 1 szt w zł :	4,00 zł
Opłata dzierżawna za korzystanie z pojemnika 110-120l 1 szt miesięcznie	5,50 zł
Opłata dzierżawna za korzystanie z pojemnika 1100l 1 szt miesięcznie w zł	26,47 zł
4. WODA<ŚCIEKI (kanalizacja)/brutto z podatkiem VAT /	
Woda odbiorcy indywidualni 1m ³	2,92 zł
Opłata abonamentowa za punkt poboru odbiorcy indywidualni za 1m-c	3,78 zł
Woda odbiorcy pozostali / Zakłady, Firmy, Jednostki budżetowe/ 1m ³	3,25 zł
Opłata abonamentowa za punkt poboru odbiorcy pozostali/ Zakłady, Firmy, Jednostki budżetowe/ za 1m-c	7,56 zł
Odbiór ścieków indywidualni dostawcy 1m ³	4,90 zł
Odbiór ścieków pozostali dostawcy / Zakłady, Firmy, Jednostki budżetowe/ 1m ³	6,33 zł
Odbiór ścieków oczyszczalnia /zrzut/ dostawcy z terenu Gminy 1m ³	7,32 zł
Odbiór ścieków oczyszczalnia /zrzut/ dostawcy z poza Gminy 1m ³	8,77 zł
5. USŁUGI TRANSPORTOWE / netto /	
Samochód ciężarowy 15 ton "TATRA" 1 godzina najmu w zł :	81,41 zł
Samochód ciężarowy 15 ton "TATRA" 1 "Tonokilometr" w zł :	4,84 zł
Samochód dostawczy 1 godzina najmu w zł :	46,23 zł
Samochód dostawczy / trasa poza teren gminy/ 1km w zł :	1,63 zł
Ciągnik rolniczy C-360 1 godzina najmu w zł :	53,60 zł
Ciągnik rolniczy C-360 z przyczepą 1 godzina najmu w zł :	55,95 zł
Przyczepa / 3,5 - 6ton / 1 godzina najmu w zł :	4,90 zł
Koparko-ladowarka "Ostrówek " 1 godzina najmu w zł :	75,70 zł
Autobus JELCZ - bez opiekuna	1km w zł: 3,56 zł
Autobus JELCZ - z opiekunem	1km w zł: 4,22 zł
Autobus JELCZ - bez opiekuna / dni wolne od pracy/ 1km w zł + godz.pracy	3,56zł/km +23,60zł/godz
BUS bez opiekuna	1km w zł: 2,04 zł
6. KOSIARKA RĘCZNA SPALINOWA 1 godzina najmu w zł:	26,54 zł
7. KOSA RĘCZNA SPALINOWA 1 godzina najmu w zł:	26,54 zł
8. PILARKA SPALINOWA 1 godzina najmu w zł:	26,54 zł
9. ZAGĘSZCZARKA SPALINOWA 1 godzina najmu w zł	30,43 zł
10. RUSZTOWANIE RAMOWE " WARSZAWSKIE "	
1 Kolumnowe do 10 m wysokości wynajm 1 doba w zł :	16,94 zł
11. BETONIARKA 150 dm³ wynajm 1 doba w zł :	21,18 zł

W/w stawki są cenami umownymi , mogą się zmieniać wraz ze zmianą cen paliw i innych składników wchodzących w skład kalkulacji . Wszystkie ceny nie zawierają podatku VAT

!!! OKOLICE URZĘDU !!!

Kronika Policyjna

18 listopada zawiadczający kryminalni ustalili sprawcę kradzieży z włamaniem do budynku byłej stolarni. Po zerwaniu kłódki zabezpieczającej skradł z pomieszczenia żeliwną obudowę tablicy rozdzielczej instalacji elektrycznej. 40-letni mieszkaniec Kolonowskiego dokonał tego czynu zabronionego w ubiegłym roku. Sprawca oświadczył, że skradzioną obudowę sprzedał w punkcie skupu złomu. Kradzież z włamaniem zagrożona jest karą pozbawienia wolności do 10 lat. Kryminalni z Zawadzkiego 6 listopada ustalili sprawcę kradzieży dowodu osobistego. Okazał się nim znany zawiadczającym policjantom 40-latek z gminy Kolonowskie. Jak wyjaśnił policjantom ukradł w połowie października dowód osobisty, aby zastawić go w zamian za pożyczkę. Dowód osobisty właścicielka odzyskała. Kradzież dokumentu osobistego zagrożona jest karą grzywny, ograniczenia wolności oraz karą pozbawienia wolności do 2 lat.

Zawiadczający policjanci zatrzymali w Kolonowskiem: 6 listopada 57-latkę, który kierował rowerem w stanie nietrzeźwości - 1,22 promila i 40-latkę - 1,34 promila.

Kierowanie rowerem w stanie nietrzeźwości jest przestępstwem, które zagrożone jest karą grzywny, ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku.

Apel Policji!

Nie przechodźmy obojętnie obok osób potrzebujących naszej pomocy nawet, gdy są to osoby bezdomne czy nietrzeźwe. Informujmy o tym odpowiednie służby. Takie informacje pozwalają na szybkie dotarcie do osób potrzebujących pomocy i skuteczne otoczenie ich opieką, która może uratować im życie.

Przegląd gminnych wydarzeń

> 12 grudnia, w hali sportowej w Kolonowskiem, Ludowy Klub Sportowy Zieloni ze Spóroka zorganizowali IV Mikołajkowy Turniej Halowej Piłki Nożnej Juniorów.

> Trwają prace związane z przebudową i rozbudową boksów garażowych w Ochotniczej Straży Pożarnej w Kolonowskiem.

> Janusz Żyłka, który startował z list Platformy Obywatelskiej, został radnym Rady Powiatu Strzeleckiego.

> Józef Kotyś, startujący z list Mniejszości Niemieckiej, został Radnym Sejmiku Województwa.

> Kościół pod wezwaniem św. Karola Boromeusza w Staniszczech Wielkich został wpisany do rejestru zabytków (to trzeci oficjalny zabytek w gminie Kolonowskie). Dzięki temu parafia z pomocą gminy, może się starać o pieniądze z Unii Europejskiej na konieczny remont dachu.

> 26 listopada animatorzy ze Związku Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce (VDG) wspólnie z Domem Współpracy Polsko-Niemieckiej i DFK w Kolonowskiem zorganizowali dla dzieci imprezę: „Der Geburtstag ist schön, Fritz lädt zur Geburtstagsparty ein” uczestniczyli pierwszo- i drugoklasiści. Bohaterem wieczoru z zabawami był żółty, pluszowy miś o imieniu Fritz.

> W dniu 04.11.2010 w świetlicy środowiskowej w Kolonowskiem odbyła się dyskoteka dla młodzieży.

Numery telefonów

Urząd Miasta i Gminy: 77 4611140

Numery wewnętrzne:

Sekretariat – 22

Obsługa Rady – 27

Księgowość p.12 – 32, 35

Podatki – 33

Kasa – 34

Dowody osobiste, działalność gosp. sport – 36

Urząd Stanu Cywilnego – 26

Budownictwo, inwestycje – 28, 38

Kadry – 25

Rolnictwo, ochrona środowiska, mienie komunalne – 24

Gospodarka komunalna, drogi – 30

OC, ochrona p. pożarowa – 29

Fax (sekretariat) – 31

**E- mail: umig@kolonowskie.pl
www.kolonowskie.pl**

ZGKiM: 77 46 11 044,

pogotowie wodociągowe – 600359857

Pomoc Społeczna: 77 46 11 075

Gimnazjum: 77 46 11 053

Szkoły Podstawowe

77 46 11 126 Kolonowskie Nr 1

77 46 11 158 Fosowskie

77 46 11 064 Staniszcze Małe

Przedszkola

77 46 11 455 Kolonowskie

77 46 11 058 Fosowskie

77 46 11 260 Staniszcze Wielkie

77 46 11 064 Staniszcze Małe

Policja

77 46 16 477 Komisariat w Zawadzkiem (czynny całą dobę)

77 46 11 007 Posterunek Policji

(w każdy poniedziałek od 12.00-15.00, piątek od 17.30-20.00)

Straż Pożarna

77 404 99 00 (Strzelce Opolskie)

Służba zdrowia

77 46 51 999 Pogotowie Ratunkowe (Ozimek)

77 46 11 160 NZOZ „Medyk”

(Ośrodek Zdrowia w Kolonowskiem)

77 4 622 490 Urząd Pocztowy Kolonowskie

77 4 622 495 Urząd Pocztowy Fosowskie

Jeśli chcesz, żeby Twoja informacja dotarła do Colonnowskiej, zostaw ją w sekretariacie UMIG Kolonowskie (pok. 9) lub wyślij maila: umig@kolonowskie.pl, dorotarich@neostrada.pl lub zadzwoń: 77 4611 140

Burmistrz Kolonowskiego

ogłasza

PIERWSZY NIEOGRANICZONY PRZETARG USTNY

na sprzedaż lokalu mieszkalnego Nr 5 o powierzchni użytkowej **43,70 m²** zlokalizowanym na I piętrze budynku przy ul. Pluderskiej 2 w Kolonowskiem i przynależnej do lokalu piwnicy o powierzchni ogólnej 11,00 m² wraz z udziałem w użytkowaniu wieczystym działki. Nieruchomość położona jest na obszarze istniejącej zabudowy mieszkaniowej i jest zbrojona w wodociąg, energię elektryczną, drogę utwardzoną. Opisana wyżej nieruchomość jest bez obciążeń.

Cena wywoławcza lokalu wynosi - 31.321,00 zł.

Przetarg odbędzie się dnia 30 grudnia 2010r. o godz. 10⁰⁰ w Urzędzie Miasta i Gminy w Kolonowskiem. Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta i Gminy w Kolonowskiem, pokój nr 6a, tel. 774611140 w. 24, lub na <http://bip.kolonowskie.pl/>